

SÁNG KIẾN KHẮC PHỤC HẬU QUẢ THIÊN TAI BỘ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở VÀ ĐÔ THỊ HOA KỲ

Các Phân Bổ, Miễn Trừ và Các Yêu Cầu Thay Thế đối với Người Nhận Quỹ Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai của Khoản Trợ Cấp Cả Gói cho Phát Triển Cộng Đồng nhằm Ứng Phó Thiên Tai Xảy Ra vào năm 2016 *Luật Ngân Sách Tiếp Tục, 2017, Luật Ngân Sách Hỗ Trợ An Ninh và Tiếp Tục Tăng Cường, 2017 và Luật Ngân Sách Hợp Nhất, 2017 (Luật Công 114-223, 114-254 và 115-31)*

Công Báo Liên Bang Phiếu Số
FR-5989-N-01 và FR-6012-N-01

VĂN PHÒNG PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG TIỂU BANG LOUISIANA, BAN KHẮC PHỤC HẬU QUẢ THIÊN TAI



TIỂU BANG LOUISIANA BẢN SỬA ĐỔI KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG SỐ 2 VỀ VIỆC SỬ DỤNG QUỸ TRỢ CẤP CẢ GÓI CHO PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG NHẪM ỨNG PHÓ VỚI TRẬN ĐẠI LỤT NĂM 2016

Giai Đoạn Thu Thập Ý Kiến Công Chúng: Thứ Tư ngày 7 tháng 6 năm 2017 và kéo dài đến hết thứ Ba ngày 20 tháng 6 năm 2017 vào lúc 5 giờ chiều.

[John Bel Edwards](#)

Thống Đốc

Billy Nungesser

Phó Thống Đốc



1. Bản Tóm Tắt Các Thay Đổi

Bản Sửa Đổi Kế Hoạch Hành Động Số 2 sửa đổi yêu cầu về thu nhập cho Chương Trình Tái Định Cư Nhanh, và cho phép chương trình thanh toán chi phí tạm trú cho các hộ gia đình có nguy cơ tức thời lâm vào tình trạng vô gia cư.

Tổng Phân Bỏ CDBG-DR của Tiểu Bang Louisiana	
Tổng Phân Bỏ	\$1,656,972,000
Các Chương Trình Khôi Phục Nhà ở Louisiana	\$1,423,693,120
Chương Trình Chủ Sở Hữu Nhà	\$1,293,693,120
Chương Trình Nhà Ở Cho Thuê và Chương Trình Ngăn Tình Trạng Vô Gia Cư	\$ 130,000,000
Chương Trình Khôi Phục và Tái Thiết Kinh Tế ở Louisiana	\$62,000,000
Chương Trình Cơ Sở Hạ Tầng (Phối Hợp PA)	\$105,000,000
Quản Lý và Lập Kế Hoạch	\$ 66,278,880

2. Sử Dụng Quỹ Đề Xuất

Hoạt Động Đủ Điều Kiện	Mục 105 (a)(4), 105(a)(8) của HCDA
Mục Tiêu Quốc Gia	Mang lại lợi ích cho người có thu nhập thấp tới trung bình, Nhu Cầu Khẩn Cấp
Ngân Sách Chương Trình	\$16,000,000

Sử Dụng Quỹ Đề Xuất và Số Tiền Được Trao Tối Đa:

Như được mô tả trong Bản Sửa Đổi Kế Hoạch Hành Động Số 1, quỹ của Chương Trình Tái Định Cư Nhanh của tiểu bang có thể được sử dụng trong tối đa 24 tháng cho chi phí thực tế để hỗ trợ tiền thuê, tiền đặt cọc dịch vụ và an ninh, tiền thuê và dịch vụ điện nước chậm trả, phí kiểm tra lý lịch và nộp đơn được trả khi nộp đơn vào chương trình nhà ở. Bởi hiện FEMA đang dừng Chương Trình Hỗ Trợ Chỗ Ở Chuyển Tiếp (TSA), nên hơn 50 hộ gia đình được xác định là sẽ có nguy cơ cao lâm vào tình trạng vô gia cư khi họ thuê nhà ở dài hạn. Để những hộ gia đình này không trở thành vô gia cư, tiểu bang đang tìm cách trợ cấp các chi phí tạm trú, bao gồm cả khách sạn và nhà nghỉ, như là một khoản chi phí hợp lệ.

Người Xin Tài Trợ Đủ Điều Kiện: Các hộ gia đình phải chuyển nhà có mức thu nhập từ mức 80% AMI trở xuống sẽ đủ điều kiện vào Chương Trình Tái Định Cư Nhanh. Ngoài ra, tất cả các hộ gia đình tham gia chương trình Hỗ Trợ Nhà Ở Chuyển Tiếp của FEMA vào ngày 29 tháng 5 năm 2017, bất kể có mức thu nhập nào, đều đủ điều kiện được hưởng các khoản chi phí tạm trú.

3. Ý Kiến Công Chúng

Bản Sửa Đổi Kế Hoạch Hành Động này được xem là quan trọng vì nó thay đổi các yêu cầu về thu nhập, và do đó thay đổi cả người thụ hưởng của chương trình.

Giai đoạn thu thập ý kiến công chúng chính thức cho kế hoạch bắt đầu vào thứ Tư ngày 7 tháng 6 năm 2017 và kéo dài đến hết thứ Ba ngày 20 tháng 6 năm 2017 vào lúc 5 giờ chiều. Các công dân và các tổ chức có thể góp ý về bản sửa đổi này thông qua:

- Trang web của OCD-DRU, http://www.doa.la.gov/Pages/ocd-dru/Action_Plans.aspx;
- Gửi email cho họ theo địa chỉ: ocd@la.gov;
- Gửi thư qua đường bưu điện đến Disaster Recovery Unit, P.O. Box 94095, 70804-9095, Attn: Janice Lovett; hoặc
- Gửi fax cho OCD-DRU qua Janice Lovett theo số (225) 219-9605.

Kế hoạch này sẽ được dịch sang tiếng Việt và tiếng Tây Ban Nha để tiếp cận với các công dân có trình độ tiếng Anh hạn chế ở những vùng bị ảnh hưởng. Các công dân bị khuyết tật hoặc những người cần hỗ trợ kỹ thuật khác có thể liên hệ với văn phòng OCD-DRU để được hỗ trợ thông qua các phương pháp được liệt kê phía trên.